



| Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken zur Beseitigung der Interferenzen (DUVRI) | Documento Unico di Valutazione dei Rischi per l'eliminazione delle Interferenze (DUVRI) |
|--|---|
| <p align="center">INFORMATIONEN BEZÜGLICH DER BESTEHENDEN SPEZIFISCHEN RISIKEN (Art. 26, Absatz 1 – Buchstabe B des G.v.D. 81/2008)</p> <p>Vorbeuge- und Schutzmaßnahmen zur Beseitigung der Risiken welche auf Interferenzen zwischen den Arbeitern zurückzuführen sind (zwischen Bauherr und Auftragnehmer oder zwischen mehreren Auftragnehmern)</p> | <p>INFORMAZIONE SUI RISCHI SPECIFICI ESISTENTI (art. 26, comma 1 – lett. B del D.Lgs. 81/2008)</p> <p>Misure di prevenzione e protezione atte ad eliminare i rischi dovuti alle interferenze dei lavoratori (tra committente ed appaltatore o tra i diversi appaltatori)</p> |
| <p align="center">TEIL 1: LISTE DER BEREICHE MIT SPEZIFISCHEM RISIKO IM GEBÄUDE</p> | <p align="center">PARTE 1: ELENCO DEI LUOGHI A RISCHIO SPECIFICO PRESENTI NELL'EDIFICIO</p> |

N.B.:

Die Firma muss in den Notfallplan Einsicht nehmen und eventuell für weitere Informationen mit dem Gebäudeverwahrer Kontakt aufnehmen.

Die Firma muss, im Falle von Arbeiten in Bereichen mit spezifischem Risiko, in die „Informationen bezüglich der bestehenden spezifischen Risiken – Teil 2“, Einsicht nehmen

093.013

**Großturnhalle
Schwimmbadstraße 6
39028 Schlanders**

(Letzte Aktualisierung: 18.05.2017)

N.B.:

La ditta deve consultare il piano di emergenza ed eventualmente contattare il consegnatario per ulteriori informazioni.

La ditta, nel caso di lavorazioni da svolgere in luoghi a rischio specifico presenti nell'edificio, deve prendere visione delle "Informazioni sui rischi specifici esistenti – parte 2".

093.013

**Palestra polifunzionale
via Piscina 6
39028 Silandro**

(aggiornato al: 18.05.2017)



| | Raum / Locale Tätigkeit / Attività | Vorhanden Presente | | Eigenschaften / Caratteristiche | | Position / Ubicazione | | Meldeanlagen Impianti rilevazione | | Löschanlagen Impianti spegnimento | | Bemerkungen Note |
|----|---|-------------------------------------|-------------------------------------|--|---|-----------------------|---|---|--------------------------|--------------------------------------|----------------------------|---------------------|
| | | Ja/Sì | Nein/No | | | Stock Piano | Bemerkung Note | Brand Incendi | Gas | | | |
| 1. | Heizraum Centrale termica | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) <input checked="" type="checkbox"/> Heizöl / gasolio | 250_ kW | 1 UG | <input type="checkbox"/> intern / interna <input checked="" type="checkbox"/> extern / esterna | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: Pulver | |
| | Fernwärme / Teleriscaldamento | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | | | | | | | | | |
| | Generatorenraum Locale gruppo elettrogeno | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) <input type="checkbox"/> Heizöl / gasolio | ____ kW ____ kW | | <input type="checkbox"/> intern / interna <input type="checkbox"/> extern / esterna | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | |
| | Kogeneratorenraum Locale cogeneratore | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) <input type="checkbox"/> Heizöl / gasolio | ____ kW ____ kW | | <input type="checkbox"/> intern / interna <input type="checkbox"/> extern / esterna | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | |
| | Küche Cucina | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) <input type="checkbox"/> Heizöl / gasolio | ____ kW ____ kW | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | |
| 2. | Brennstofflager Depositi combustibile | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Methan / metano <input checked="" type="checkbox"/> Heizöl / gasolio <input type="checkbox"/> LPG / GPL | _____ 21000 _____ _____ | 1 UG | <input type="checkbox"/> unterird./interrato <input checked="" type="checkbox"/> oberird./fuoriterra | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | |
| | Lager Gasflaschen techn. Gase Deposito bombole gas tecnici | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Sauerstoff/ossigeno <input type="checkbox"/> Azethylen/acetilene <input type="checkbox"/> LPG / GPL <input type="checkbox"/> Argon <input type="checkbox"/> Mischgas / gas misto | _____ _____ _____ _____ _____ | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | |
| 3. | Archive Archivi | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Papiermenge / Quantità carta < 5 t: <input type="checkbox"/> Papiermenge / Quantità carta > 5 t: | | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | |
| | Lager Räume / Abstellkammern Depositi / Ripostigli | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Material / Materiale: Papier / carta <input checked="" type="checkbox"/> Materiale / Material: Verschiedenes / vario | | EG | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: Pulver - Hydrant | Turngeräte |
| | Labors Laboratori | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | Art/Tipo: <input type="checkbox"/> Sauerstoff/ossigeno <input type="checkbox"/> Azethylen/acetilene <input type="checkbox"/> LPG / GPL <input type="checkbox"/> Argon <input type="checkbox"/> Mischgas / gas misto <input type="checkbox"/> andere gefährliche Substanzen / altre sostanze pericolose | | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | |



| Raum / Locale Tätigkeit / Attività | | Vorhanden Presente | | Eigenschaften / Caratteristiche | Position / Ubicazione | | Meldeanlagen Impianti rilevazione | | Löschanlagen Impianti spegnimento | | Bemerkungen Note |
|---------------------------------------|--|-------------------------------------|-------------------------------------|--|-----------------------|-------------------|---|--------------------------|--------------------------------------|-----------|----------------------------------|
| | | Ja/Sì | Nein/No | | Stock Piano | Bemerkung Note | Brand Incendi | Gas | | | |
| 5. | Werkstätten - Praxisräume Officine – Aule di pratica | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | Art/Tipo: <input type="checkbox"/> Sauerstoff/ossigeno <input type="checkbox"/> Azethylen/acetilene <input type="checkbox"/> LPG / GPL <input type="checkbox"/> Argon <input type="checkbox"/> Mischgas / gas misto <input type="checkbox"/> andere gefährliche Substanzen / altre sostanze pericolose | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | |
| 6. | Raum für Hauptelektroschrank Locale quadro elettrico principale | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | |
| | Transformatorkabine Cabina di trasformazione | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | |
| | E.D.V. / C.E.D. Serverraum / Locale server | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | |
| | Batterienraum / Locale batterie Akkumulatort., / Loc.accumulatori | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | 1 UG | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | Notbeleuchtung |
| 7. | Dach / Tetto Überdachung / Copertura | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> begehbar / praticabile <input checked="" type="checkbox"/> nicht begehbar / non praticabile Bedingte Begehbarkeit / praticabilità condizi.ta | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | nicht begehbar / non praticabile |
| 8. | Maschinenraum Aufzug / Lift Locale macchine ascensore/montacarichi | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | | | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | |
| 9. | Photovoltaikanlage Photovoltaika anlage / Impianto Fotovoltaico | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Potenza / Nennleistung KW: 102 Superficie pannelli / eff. Paneelfläche m²: 669 | Tetto/ Dach | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Art/Tipo: | |